

# Assartuinnermut najoqqutissiaq 2011

## Akit – pilertortumik takusassat

Uani akikut najoqqutassiami takuneqarsinnaapput Royal Arctic Line A/S-mi assartuinnermut akigitinneqartut amerlanerit.

Akitsuutit, attartornermut piumasaqaatit kiisalu aalajangersakkat allat tunngaviusumik akikut najoqqutassiami nittartakkamiittumi takuneqarsinnaapput [www.ral.gl](http://www.ral.gl)

Kalaallit Nunaata aamma Canadap/USA-p akornanni assartuinnermi akikut immikkut najoqqutassiaqarpoq, tassani nunarsuaq tamakkerlugu assarsuinnermi malittarisassat piumasaqaatillu malinneqarput. Piumasaqaatit, akit kiisalu akitsuutit peqitittakkami matu-mani ilaangillat, kisianni Royal Arctic Linep nittartagaani takuneqarsinnaapput imaluunniit Nuummi Sullitanut kiffartuussivimmi piniarneqarsinnaallutik.

## Uuliamut tapi aamma nunat allat aningaasaasa nikerartarnerannut iluarsisarnert

Assartuinnermi akigitinneqartup katinneranut ilanngunneqartarpoq uuliamut tapi aamma nunat allat aningaasaasa nikerartarnerannut iluarsisut. Uuliap akiata aamma nunat allat aningaasaasa nikerartarnerannut iluarsisut qaqugukkulluunniit atuuttut kiisalu iluarsisarnert ulloq atuutilerfigisartagaat, nittartakkami takuneqarsinnaapput [www.ral.gl](http://www.ral.gl)

## Aningaasalersuinnermut tapiliussaq

Assartuinnermi akigitinneqartup katinneranut ilanngunneqartarpoq Aningaasalersuinnermut tapiliussaq. Aningaasalersuinnermut tapiliussaq nittartakkami takuneqarsinnaavoq [www.ral.gl](http://www.ral.gl)

## Usit tamalaat akii

LCL (usit tamalaat) assartornerannut nalinginnaasumik angissusiat tunngavigalugu akiliisoqartarpoq (angissuseq tunngavigalugu aki: (DKK/kbm).

Nassiussat oqimaassusiata kubikmeterimut 600 kiilut sinnersimappatigit oqimaassusiat tunngavigalugu akiliisoqartarpoq (oqimaassuseq tunngavigalugu aki: DKK/kg).

Usit tamalaat 0,33 kbm sinnerlugit angissusillit imaluunniit 40 kiilut sinnerlugit oqimaassusillit palitsimiitinneqassapput imaluunniit toqqavilerneqarsimassallutik, taakkulu akkertaatinik kivinneqarsinnaassapput. Palitsip/toqqaviup angissusia/oqimaassusia nassiussanut ilaavoq, taamaattumillu qanoq akiliisoqarnissaanut naatsorsuinnermi ilaatinneqassallutik.

## Assartuinnermi aki minnerpaaq

Assartuinnermi aki minnerpaaq tassaavoq akiligassap akileqquneqarsinnaasup minnerpaafia. Assartuinnermi akimut minnerpaamut ilanngunneqassaaq uuliamut tapi aamma nunat allat aningaasaasa nikerartarnerannut iluarsisutit.

- Kalaallit Nunaannut DKK 203,-
- Kalaallit Nunaanniit DKK 152,25
- Kalaallit Nunaata iluani DKK 101,50

# Fragttarif 2011

## Hurtig oversigt - takstblade

Denne tarifoversigt indeholder de fleste transportrater hos Royal Arctic Line A/S.

Gebyrer, lejebetingelser og øvrige bestemmelser findes i fragttariffen på [www.ral.gl](http://www.ral.gl)

Ruten mellem Grønland og Canada/USA har sin egen tarif, der følger internationale transportregler og vilkår. Betingelser, rater og gebyrer er ikke med i denne folder, men findes på Royal Arctic Lines hjemmeside eller rekvireres hos Kundeservice i Nuuk.

## Olie- og valutatillæg

Til den samlede fragtrate lægges olie- og valutatillæg. Den til enhver tid gældende sats for olie- og valutatillæg samt reguleringsdatoer, kan ses på [www.ral.gl](http://www.ral.gl)

## Investeringsbidrag

Til den samlede fragtrate lægges investeringsbidraget. Det gældende investeringsbidrag kan ses på [www.ral.gl](http://www.ral.gl)

## Pris på stykgods

Fragtraten for LCL (stykods) betales som udgangspunkt efter størrelse (volumenrate: DDK/kbm).

Hvis godsets vægt overstiger 600 kg, per kubikmeter betales efter vægt (vægtrate: DKK/kg).

Stykods der måler over 0,33 kbm eller vejer over 40 kg, skal være på palle eller underlag, og kunne håndteres med gaffeltruck. Pallen/underlagets størrelse/vægt er en del af godset, og dermed grundlaget for prisberegningen.

## Minimumsfragt

Minimumsfragt er det mindste beløb, der kan opkræves. Til minimumsfragt lægges olie- og valutatillæg.

- Til Grønland DKK 203,-
- Fra Grønland DKK 152,25
- Internt DKK 101,50



# Assartuinnermut najoqqutissiaq 2011

# Fragttarif 2011

	Usit naliginnaasut					Usit flatrackinoortut				Assartuinnermi atorlut										
	LCL		FCL		Almindeligt gods		LCL		FCL		Flatrack-gods		LCL		FCL			Transportudstyr		
	DKK/kbm	DKK/kg	MC	20'	40'	DKK/kbm	DKK/kg	20'	40'	DKK/kbm	DKK/kg	MC	20'	40'	DKK/kbm	DKK/kg	MC	20'	40'	
<b>Immakkut assartuineq • Søfragt</b>																				
Aalborg -> Kalaallit Nunaat/Grønland	420,00	0,69	3.213,49	15.940,58	34.277,57	562,31	0,93	18.689,20	40.200,09	210,11	0,36	1.606,75	7.969,78	17.134,22						
Reykjavik -> Kalaallit Nunaat/Grønland	420,00	0,69	3.213,49	15.940,58	34.277,57	562,31	0,93	18.689,20	40.200,09	210,11	0,36	1.606,75	7.969,78	17.134,22						
Kalaallit Nunaat/Grønland -> Aalborg	17,50	0,01	701,37	5.252,63	12.156,66	23,35	0,02	6.198,61	14.345,00	9,14	0,01	350,18	2.656,26	6.079,85						
Kalaallit Nunaat/Grønland -> Reykjavik	17,50	0,01	701,37	5.252,63	12.156,66	23,35	0,01	6.198,61	14.345,00	9,14	0,01	368,45	2.797,34	6.402,62						
Kalaallit Nunaat/Grønland <-> Kalaallit Nunaat/Grønland	37,55	0,06	1.160,15	6.443,22	15.608,67	58,87	0,09	7.693,70	18.596,83	9,14	0,01	580,58	2.973,95	7.306,99						
<b>Nassiussalerineq • Håndtering</b>																				
Aalborg	149,2 0	0,25	461,83	944,97	944,97	200,97	0,35	1.114,47	1.114,47	75,11	0,14	230,41	461,83	461,83						
Reykjavik	252,73	0,42	928,72	1.904,14	1.904,14	336,98	0,57	2.247,21	2.247,21	126,88	0,21	464,87	952,07	952,07						
Nanortalik - Qaqortoq - Narsaq - Paamiut	218,22	0,37	481,11	1.400,7 0	1.400,70	291,31	0,49	1.652,42	1.652,42	109,62	0,19	241,57	700,35	700,35						
Nuuk - Maniitsoq - Sisimiut	184,73	0,33	407,02	1.184,51	1.184,51	246,65	0,42	1.397,66	1.397,66	94,40	0,16	204,02	592,76	592,76						
Aasiaat - Ilulissat - Qasigiannuguit	236,49	0,40	517,65	1.508,29	1.508,29	314,65	0,54	1.779,30	1.779,30	118,80	0,20	258,83	754,15	754,15						
Uummannaq - Upernavik	268,97	0,45	590,73	1.723,47		359,31	0,61			136,01	0,23	296,38	862,75							
Qaanaaq - Kangerlussuaq - Narsarsuaq	319,72	0,54	607,98	2.046,24		426,30	0,72			160,37	0,27	304,50	1.024,14							
Tasiilaq	307,54	0,52	554,19	1.723,47	1.723,47	410,06	0,69	2.034,06	2.034,06	154,28	0,26	277,10	862,75	862,75						
Ittoqqortoormiit	364,38	0,62	657,72	2.046,24		486,19	0,82			182,70	0,33	328,86	1.024,14							

	Usit avatangiisunik illersuiniarnermut tunngassutillit					Usit nillartaartitat/querititat Temperatur-reguleret gods				Tankcontainerit			Usit angissutsimikkut sinniisut			
	LCL		FCL		Miljøgods	LCL		FCL		FCL		Tankcontainere	FCL		Overstørrelsesgods	
	DKK/kbm	DKK/kg	MC	20'	40'	DKK/kbm	DKK/kg	20'	40'	20' u. strøm <sup>1)</sup>	Vægtgebyr pr. forsend. <sup>2)</sup>	20' standplads <sup>3)</sup>				
<b>Immakkut assartuineq • Søfragt</b>																
Aalborg -> Kalaallit Nunaat/Grønland						936,85	1,54	17.489,47	43.694,74	15.467,59	6.450	16.398,34				
Reykjavik -> Kalaallit Nunaat/Grønland						936,85	1,54	17.489,47	43.694,74	15.467,59	6.450	16.398,34				
Kalaallit Nunaat/Grønland -> Aalborg	13,20	0,01	490,25	3.677,35	8.509,76	37,56	0,04	2.119,32	10.181,47	2.601,45	2.580	5.239,43				
Kalaallit Nunaat/Grønland -> Reykjavik	13,20	0,01	490,25	3.677,35	8.509,76	37,56	0,04	2.119,32	10.181,47	2.601,45	2.580	5.663,70				
Kalaallit Nunaat/Grønland <-> Kalaallit Nunaat/Grønland	21,32	0,03	812,00	4.361,46	10.628,07	121,80	0,20	4.658,85	17.661,00		2.896	6.895,91				
<b>Immikkut akigitinneqartoq: Atortussiassat suliarineqaaqqitussat • Specialrate: råvarer til forarbejdning</b>																
Kalaallit Nunaat/Grønland <-> Kalaallit Nunaat/Grønland								2.495,00	5.795,00							
<b>Nassiussalerineq • Håndtering</b>																
Aalborg	105,56	0,18	322,77	661,78	661,78	238,53	0,41	2.719,19	2.719,19	9.440,97		1.162,18				
Reykjavik	177,63	0,29	649,60	1.332,70	1.332,70	400,93	0,66	5.482,02	5.482,02	944,97		2.340,59				
Nanortalik - Qaqortoq - Narsaq - Paamiut	154,28	0,26	336,98	980,49	980,49	348,15	0,59	4.730,92	4.730,92	1.400,70		1.722,46				
Nuuk - Maniitsoq - Sisimiut	129,92	0,22	284,20	829,26	829,26	296,38	0,50	4.220,37	4.220,37	1.184,51		1.456,53				
Aasiaat - Ilulissat - Qasigiannuguit	165,45	0,28	362,36	1.055,60	1.055,60	376,57	0,63	4.985,68	4.985,68	1.508,29		1.854,41				
Uummannaq - Upernavik	188,79	0,34	415,14	1.207,85		429,35	0,72	5.495,21		1.723,47		2.118,31				
Qaanaaq - Kangerlussuaq - Narsarsuaq	224,32	0,38	419,20	1.411,87		510,55	0,82	6.259,51		2.046,24		2.516,19				
Tasiilaq	216,20	0,37	386,72	1.207,85	1.207,85	495,32	0,82	5.495,21	5.495,21	1.723,47		2.118,31				
Ittoqqortoormiit	255,78	0,43	459,8	1.433,18		587,69	0,99	6.259,51		2.046,24		2.516,19				

Nassuiaat / Forklaring 1) innaallagiaqanngitsoq 2) nassiussamut ataatsimut oqimaasutisimut akiliut 3) sumiiffik

# Assartuinnermut najoqqutissiaq 2011

# Fragttarif 2011

	Usit ulorianartut nillataartitat/gerititat					Farligt gods	
	LCL	FCL	Farligt gods			LCL	Temp. reg.
	DKK/kbm	DKK/kg	MC	20'	40'	DKK/kbm	DKK/kg
<b>Immakkut assartuineq • Søfragt</b>							
Aalborg -> Kalaallit Nunaat/Grønland	438,48	0,73	4.712,65	23.142,00	45.265,96	978,46	1,6
Reykjavik -> Kalaallit Nunaat/Grønland	438,48	0,73	4.712,65	23.142,00	45.265,96	978,46	1,6
Kalaallit Nunaat/Grønland -> Aalborg	18,27	0,01	1.187,55	8.809,19	17.617,36	39,59	0,05
Kalaallit Nunaat/Grønland -> Reykjavik	18,27	0,01	1.187,55	8.809,19	17.617,36	39,59	0,05
Kalaallit Nunaat/Grønland <-> Kalaallit Nunaat/Grønland	40,60	0,07	1.522,50	8.397,95	16.792,16	126,88	0,21
<b>Nassiussalerineq • Håndtering</b>							
Aalborg	271,01	0,45	550,13	1.126,65	1.126,65	271,01	0,45
Reykjavik	456,75	0,76	1.107,37	2.270,56	2.270,56	456,75	0,76
Nanortalik - Qaqortoq - Narsaq - Paamiut	391,79	0,66	523,74	1.524,53	1.524,53	391,79	0,66
Nuuk - Maniitsoq - Sisimiut	331,91	0,56	443,56	1.291,08	1.291,08	331,91	0,56
Aasiaat - Ilulissat - Qasigiannuguit	422,24	0,71	562,31	1.642,27	1.642,27	422,24	0,71
Uummannaq - Upernavik	482,13	0,80	644,53	1.876,74		482,13	0,80
Qaanaaq - Kangerlussuaq - Narsarsuaq	572,46	0,96	728,77	2.228,94		572,46	0,96
Tasiilaq	502,43	0,84	602,91	1.876,74	1.876,74	502,43	0,84
Ittoqqortoormiit	572,46	0,96	728,77	2.228,94		594,79	1,00

## Ingerlatit motoorillit angallatilu Køretøjer og fartøjer

Immakkut assartuineq • Søfragt	DKK kvm-imut – suussutsimut portussutsimullu uku tikillugit DKK per kvm – per kategori og højde indtil									
	Ingerlatit motoorillit Motorkøretøjer		Entreprenørmaskiner			Angallatit assigisaallu Fartøjer og lignende				
	2,0 m	4,0 m	2,0 m	4,5 m	7,0 m	2,0 m	4,5 m	7,0 m		
Aalborg -> Kalaallit Nunaat/Grønland	1.369,24	1.677,80	1.310,37	2.609,57	3.918,92	845,50	1.688,96	2.533,44		
Reykjavik -> Kalaallit Nunaat/Grønland	1.369,24	1.677,80	1.310,37	2.609,57	3.918,92	845,50	1.688,96	2.533,44		
Kalaallit Nunaat/Grønland -> Aalborg	430,31	532,88	412,09	824,18	1.235,26	262,89	523,74	784,60		
Kalaallit Nunaat/Grønland -> Reykjavik	430,31	532,88	412,09	824,18	1.235,26	262,89	523,74	784,60		
Kalaallit Nunaat/Grønland <-> Kalaallit Nunaat/Grønland	611,03	759,22	584,64	1.176,39	1.760,01	375,55	749,07	1.122,59		
DKK 1.000 kg-kkaarlugit DKK per begyndt 1.000 kg										
Aalborg										542,01
Reykjavik										834,38
Nanortalik - Qaqortoq - Narsaq - Paamiut										704,41
Nuuk - Maniitsoq - Sisimiut										595,81
Aasiaat - Ilulissat - Qasigiannuguit										758,21
Uummannaq - Upernavik										866,81
Qaanaaq - Kangerlussuaq - Narsarsuaq										1.029,21
Tasiilaq										866,81
Ittoqqortoormiit										1.029,21

- Nassiussinermi akia naatsorsorneqassaaq suussutsipataatsip kvadratmeterinnngorlugu angissusaa aallaavigalugu aamma uuttuutit oqimaassutsillu **annerpaat** uku iluanni portussusaa-nut naleqqiullugu. Uuttuutit oqimaassutsillu killissaat taakkua qaangerneqarpata nassitsinermi aki naatsorsorneqassaaq Usitut angivallaatut (immik-koortoq 5.1) ima luunniit Usitut nalinginnaanngitsutut (immikkoortoq 5.2).

- Fragten beregnes efter godsets areal i forhold til højden indenfor nedenstående **maksimum** dimensioner. Overskrides disse mål- og vægt grænser, fragtberegnes godset som overstørrelse (afsnit 5.1) eller projektgods (afsnit 5.2).

**Takissuseq / Længde** 11,9 meter

**Silissuseq / Bredde** 2,4 meter

**Oqimaassuseq / Vægt** 40 tons

**Portussuseq / Højde** skema takuuk/se skema

## Assigiimmik akeqarfiit iluanni nunaqarfinnut angallassineq Bygdetransport inden for takstområde – LCL

	Usit nalinginnaasut – usit tamalaat Alm. gods			Usit nillartaarit / qerititat – usit tamalaat Temp.reg. gods	
	Volumenrate DKK/kbm	Vægtrate DKK/kg	MC DKK/MC	Volumenrate DKK/kbm	Vægtrate DKK/kg
<b>Immakkut assartuineq • Søfragt</b>					
Assigiimmik akeqarfiup iluani (nunarfinnut/-mit) / internt i takstområde (til/fra bygd)	37,56	0,06	1160,15	121,80	0,20
<b>Nunaqarfinni nassiussalerineq • Håndtering i bygder</b>					
Nunaqarfiit / Bygder i nedenstående områder	37,56	0,06	119,77	62,93	0,11
<b>Illoqarfinni nassiussalerineq • Håndtering i byer</b>					
Nanortalik – Qaqortoq – Narsaq – Paamiut	218,23	0,37	481,11	348,15	0,59
Nuuk – Maniitsoq – Sisimiut	184,73	0,33	407,02	296,38	0,50
Aasiaat – Ilulissat – Qasigiannuit	236,50	0,40	517,65	376,57	0,63
Uummannaq <sup>4)</sup>	268,98	0,45	590,73	429,35	0,72
Upernavik <sup>4)</sup>	268,98	0,45	590,73	429,35	0,72
Qaanaaq	319,73	0,54	607,99	510,55	0,85
Tasiilaq	307,55	0,52	554,19	495,32	0,82

## Nunap immikkoortuini assigiimmik akeqarfiusuni nunaqarfinnut assartuineq

Assigiimmik akeqarfiusuni umiarsualivik nassitsiviusoq tigusissarluunniit nunaqarfiuppat, akit immikkoortumi uani immikkut annikillisakkat atuutissapput. Oqimaassutsikkut nassiussalerinermilu killilersuinerit nunaqarfiit amerlanersaannut atuupput. Assigiimmik akeqarfiup iluanni nunaqarfinnut assartuinerit taamaallaat naatsorsorneqassapput Usit nalinginnaasut aamma nillartaarit/qerititat – tamarmik usit tamalaat naatsorsorneqassallutik.

4) Assigiimmik akeqarfiit iluanni Uummannaq Upernaviullu eqqaat akeqarfittut assigiinnngitsutut marluttut naatsorsuunneqassapput. Nunaqarfinni qamutinih mootorilinnik nassiussalerinnermut 1.000 kg-kkaarlugit 114,- kr akiliutaassaaq.

## Bygdetransport inden for takstområde

Ved transport inden for et takstområde, hvor enten afsenderhavn eller modtagerhavn er en bygd, gælder de særligt reducerede rater i dette afsnit. Vægt- og håndteringsbegrænsninger gælder de fleste bygder. Som bygdetransport inden for takstområde beregnes kun Almindeligt gods og Temperaturreguleret gods, begge som stykgods.

4) Ved bygdetransport inden for takstområder regnes Uummannaq-området og Upernavik-området som to forskellige takst-områder. For håndtering af motor-køretøjer i bygder betales 114,- kr. per begyndt 1.000 kg.

## Assigiimmik akeqarfiit, illoqarfinni nunaqarfinnilu • Takstområder i byer og bygder

<b>AAL</b>	<b>AALBORG</b>
<b>REY</b>	<b>REYKJAVIK</b>

<b>NAN</b>	<b>NANORTALIK</b>
012	Aappilatseq
013	Narsarmijit
014	Tasiisaq
<b>QAQ</b>	<b>QAQORTOQ</b>
021	Saarloq
022	Eqalugaarsuit
024	Qassimiut
026	Ammassivik
028	Alluitsup Paa
<b>NRQ</b>	<b>NARSAQ</b>
032	Igaliku
035	Qassiarsuk
<b>PAA</b>	<b>PAAMIUT</b>
051	Arsuk

<b>NUU</b>	<b>NUUK</b>
061	Qeqertarsuatsiaat
065	Kapisillit
<b>MAN</b>	<b>MANIITSOQ</b>
071	Atammik
072	Napasooq
073	Kangaamiut
<b>SIS</b>	<b>SISIMIUT</b>
081	Itilleq
083	Sarfannuaq

<b>AAS</b>	<b>AASIAAT</b>
102	Ikerasaarsuk
103	Akunnaaq
104	Kitsissuarsuit
105	Kangaatsiaq
106	Attu
107	Iginniarfik
108	Niaqornaarsuk
109	Ikamiut
140	Qeqertarsuaq
143	Kangerluk
<b>ILU</b>	<b>ILULISSAT</b>
121	Oqaatsut
122	Qeqertaq
123	Saqqaq
124	Ilimanaq
<b>QAS</b>	<b>QASIGIANNUGUIT</b>

<b>UUM</b>	<b>UUMMANNAQ</b>
151	Niaqornat
152	Qaarsut
153	Ikerasak
154	Saattut
155	Ukkusissat
156	Illorsuit
157	Nuugaatsiaq
<b>UPE</b>	<b>UPERNAVIK</b>
161	Upernavik Kujalleq
162	Kangersuatsiaq
163	Aappilatseq
165	Tasiusaq
166	Nuussuaq
167	Kullorsuaq
168	Nutaarmiut
169	Innaarsuit

<b>QAA</b>	<b>QAANAQ</b>
171	Savissivik
174	Siorapaluk
176	Moriusaq
177	Qeqertat

<b>301</b>	<b>PITUFFIK</b>
<b>302</b>	<b>NARSARSUAQ</b>
<b>SFJ</b>	<b>KANGERLUSSUAQ</b>
<b>303</b>	<b>KANGILINNGUIT</b>

<b>TAS</b>	<b>TASIILAQ</b>
182	Sermiligaq
183	Isortoq
184	Kulusuk
185	Tiniteqilaaq
186	Kuummiut
187	Kulusuk

<b>ITT</b>	<b>ITTOQQORTOORMIIT</b>
305	Daneborg
306	Danmarkshavn
307	Ella Ø
308	Station Nord
312	Nerlerit Inaat
314	Mestersvig